

陳益源著

民俗文化與民間文學

李殿魁題



惜時如金

作者何紅一





民俗文化與民間文學

作者◎陳益源

國家圖書館出版品預行編目資料

民俗文化與民間文學／陳益源著。初版。

--臺北市：里仁，民86

面；公分

參考書目：面

ISBN 957-8352-05-0（平裝）

1.民間文學—中國—論文，講詞等

858.07

86012761

●本書經編著者授權在全世界出版發行●

陳益源 著

民俗文化與民間文學



發行人：徐秀榮

局

發行所：里仁書局

局版台業字第二〇九六號

台北市仁愛路二段98號五樓之2

電話：3913325・3517610

FAX：3971694

排版：上統電腦排版有限公司

印刷所：琦海印刷有限公司

郵政劃撥：01572938「里仁書局」帳戶

中華民國八十六年十月卅一日初版

參考售價：平裝200元

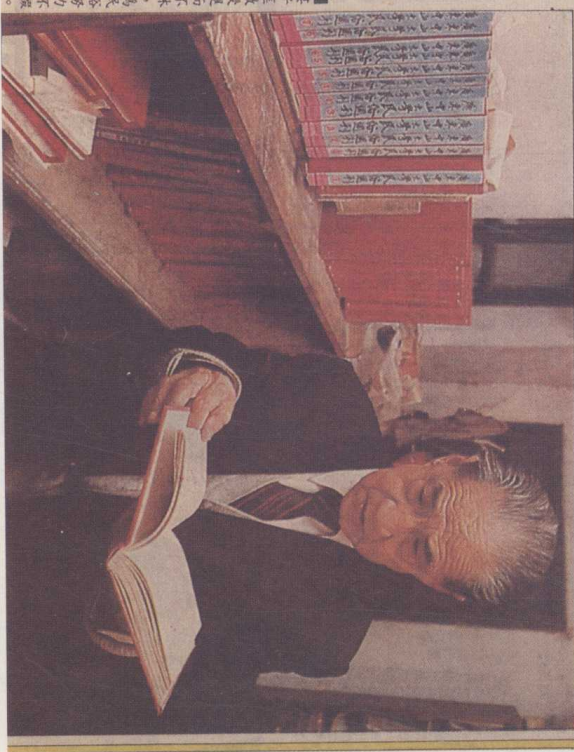
ISBN 957-8352-05-0（平裝）



號陸第
刊周俗民
一號星/月二廿月二六十七國民華中
六初月五年午丁曆農

報時國中 刊周俗民

星期每
【特刊別特一用紙化文】
【廿九研究式化文、紙化文報時國中刊集】



就出版便民外民爲，他
開專刊，詳審俗民，命
年一初中，他
級年一初中，他
便民外民爲，他
出版便民外民爲，他
開專刊，詳審俗民，命

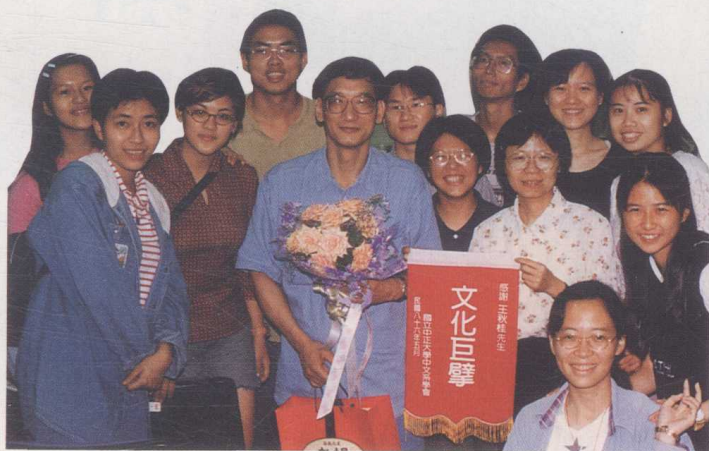
《家》中有一段：「孔大的在青島的船上，被救起，欲與徐程下不測之緣。初中左孫，從一位祖父記下了百民家，編成《紹興歌》；初一，便由趙發老前輩會同編先生出版，收入《山大學民俗叢書》。這對一個中學生而我們才知這，事實不是這樣的刊」。大陸淪陷後，他把中

① 中國時報《民俗周刊》專訪婁子匡教授剪報。



②

王秋桂教授。



③ 王秋桂教授南下巡迴演講，與中正大學中文系師生合影。



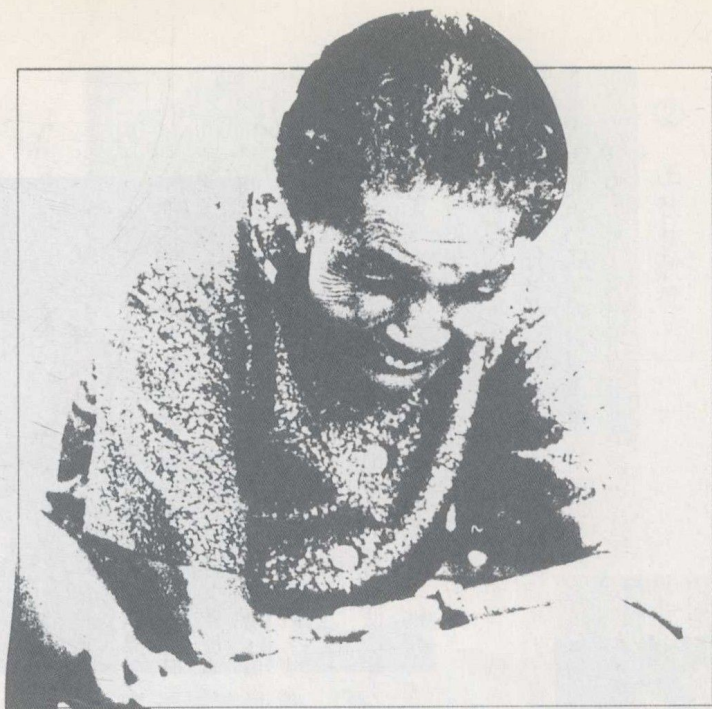
④ 作者與老師陳慶浩、
鄭阿財（右）。



⑤ 作者與大陸民俗
學家薛汕、陳有
昇（左）。



⑥ 作者與大陸民俗學家烏丙安、
江帆（左）。



⑦ 張李富女士及其畫作。(取材自《國文天地》)



圖一：防空壕。



圖二：家族群像。



圖三：鵝仔。



⑧ 故事農婦，大學開講。



⑨ 羅阿峰、陳阿勉女士講起故事來，樂不可支。



⑩ 作者陪羅阿蜂、陳阿勉女士到媽祖廟燒香。



⑪ 作者偕妻女（左一）與唐蕙韻（左三）等人攝於金門。



⑫ 作者與瀋陽故事家譚振山一家人。



⑬ 作者與《中國民間童話故事》主編何伙（本名李繼堯）。

自序

民俗文化與民間文學，是我在中國古典小說之外投注心力的另一領域，而它們與小說也是息息相關的。從一九八七年起，我這十年來不曾停止過對民俗文化與民間文學的熱愛，除了在大學裡研習、講授相關課程之外，還擔任過「弘化民俗文化研究中心」的研究員，協助編輯《中國民間故事全集》（遠流出版公司）、《民俗周刊》（中國時報），主編過《兒童民俗》（國語日報），並為《國文天地》、《新生兒童月刊》寫過專欄，參與了幾家廣播電台的節目製作，還在台灣、金門、大陸和越南等地進行田野調查的工作，因而陸續發表了一些文章。

如今，我先選擇五年內的會議論文五篇、十年來的人物專訪四篇、報導座談五篇，結集成本書，既希望為我自己的生活的留下一點記錄，也期待經由這些文字的介紹，可以讓更多人認識我國民俗文化與民間文學的豐富遺產，特別是台灣地區對其維護與發揚的種種努力。以下簡介三組文章的內容。

關於「會議論文」：這裡所選錄的五篇，都曾在國際學術會議上宣讀，並載於會議

論文集或學術期刊，無論是檢討《金瓶梅》傳說的科學性，或考證小說與民間故事、民間笑話的關係，或論述民間軼事的價值，還是評介《民俗曲藝叢書》，都曾獲得不小的迴響。第一、二篇論文，也曾分別收入拙著《從嬌紅記到紅樓夢》和《元明中篇傳奇小說研究》，但因二書一在瀋陽印行，一在香港出版，此間讀者並不容易見到，本書特別將它們跟性質相近的另外三篇收在一起。

關於「人物專訪」：我尊稱婁子匡教授為「中國民俗研究論著的守護神」，是出自內心真誠的感佩！偶然在《民俗周刊》積稿中發現到他老人家一篇珍貴的未刊手稿，特別把它收附在「拜訪大師」的專訪後面，以饗讀者。王秋桂教授是國際知名的漢學家、民俗學者，我涉獵民俗文化與民間文學，是深受他（以及陳慶浩、金榮華等諸位老師）的影響，介紹他治學與教學的心路歷程，帶給我自已很大的啟發。而「畫圖唸歌詩」的素人畫家張李富女士，和宜蘭故事家羅阿峰、陳阿勉姊妹，都是可親可愛的老人家，跟她們相處是我很愉快的生活經驗。

關於「報導座談」：有歷史的民俗學會，有特色的飲食文化圖書館，有水準的民間文學國際研討會，當然值得報導；而有意義的民間文學座談會，不僅值得旁聽記錄，也理應參與發言才是。我特地徵得陳慶浩教授和唐憲韻小姐的同意，把一九九五年「搶救

台灣民間文學」座談會引言與紀要收入本書，好跟一九八七年的「民間文學」座談會做個對照。對照的結果，我們不難發現民間文學仍舊有人關心，搶救台灣民間文學的呼聲不斷，觀念或有些微差異，但採集、整理、研究、傳播的工作及其成果，正一步一腳印地落實起來。

近五年來，我親自參與的民俗文化調查與民間文學採集（尤其是故事家的尋訪與研究）工作，逐年增多，有許多研究論文和專訪報導還來不及寫下來，像是旅居澳洲的著名學者譚達先教授、遼寧著名故事家譚振山先生……，我以往都做過深入的訪談與調查，卻遲遲未能形諸為文，對羅阿峰、陳阿勉姊妹以及其他台灣本土故事家的完整記錄，也還處在進行的階段。本書的結集出版，對於我的繼續努力應該也是一種鞭策吧！

最後，感謝李殿魁教授為本書題簽；感謝里仁書局徐秀榮教授對本書的支持，他是長期關懷台灣民間文學與民俗文化的有心人；同時也要感謝中南民族學院的何紅一教授，她同意我把她相贈的彩色剪紙拿來當作本書的封面。在美麗封面底下的內容，倘若我的文章和言論有什麼錯誤或缺陷，歡迎讀者批評指正。是為序。

陳益源 一九九七年七月於中正大學中文系

版權新書簡介

以下各著作物已取得原著作人授權或委託里仁書局出版，請尊重智慧財產權，不要翻印：《女性主義與中國文學》（鍾慧玲主編）、《古典文學與性別研究》（梅家玲等著）、《午夢堂集女性作品研究》（李栩鈺著）、《漢魏六朝文學新論》（梅家玲著）、《六朝情境美學》（鄭毓瑜著）、《民俗文化與民間文學》（陳益源著）、《陳振孫之經學及其直齋書錄解題》（何廣棧著）、《曲韻與舞台唱唸》（蔡孟珍著）、《紅樓夢的語言藝術》、《金瓶梅藝術論》（以上周中明著）、《琵琶記》（錢南揚校注）、《關漢卿戲曲集》（吳國欽校注）、《吳娟瑜的情緒管理學》（吳娟瑜著）等。

以下各書著作權雖已消失，但經本書局重排，擁有排版權：《司馬遷之人格與風格》（李長之著）、《魯迅小說合集——吶喊、彷徨、故事新編》（魯迅著）

女性主義與中國文學

東海大學中文系 審訂
鍾慧玲 主編

本書以中國古典及現代文學為範疇，探討女性在文學中的處境與面貌，以及女性作家作品研究。期藉西方蓬勃發展的女性主義文學理論來重新閱讀古典與現代的文學作品，尋覓出女性共有的經驗與問題，並關切女性文學的發展。

所收文章共計十六篇，古典文學方面，涵蓋詩、詞、小說、戲曲、民俗等；現代文學則以小說、新詩為主，其中並包含大陸地區以及海外華美文學的研究。

各篇文章作者均為台灣及大陸學者，並任職於各大學或研究機構，且皆學有專精，於女性文學尤有深入研究。

已出版。25開平裝，特價300元。

古典文學與性別研究 洪淑苓·鄭毓瑜·蔡瑜 著 梅家玲·陳翠英·康韻梅

本書包含八篇論文，各有其代表性及重要性，不但關照了主要的文學領域，如：辭賦、詩歌、筆記、志怪、變文、小說；也反映了政治、倫理、教育、社會文化等因素對於同性／異性種種關係的影響。尤其是性別變異（或轉移）的議題與同性戀及其文學表現，此集皆提供了一些資料及論見。

這八篇論文，由六位執教於台大中文系的女性學者寫成。她們春秋正富，學養淵博，而且思維和行文具有創意。對文學及兩性研究者，它的吸引力不言而喻。

已出版。25開平裝，特價250元。

《午夢堂集》女性作品研究 李栩鈺 著

晚明文學與女性文學，是近年來學界所津津從事、關切的兩個重要研究論題。本書藉由《午夢堂集》女性作品的研究，綰合了這兩者，從主題、意象塑造與女性經驗描寫等方面，實踐了女性觀點為中心的批評，既是女性書寫，也是在書寫女性，迴別於傳統男性觀點的探討。

本書作者李栩鈺為清大文學碩士，中央大學中文研究所博士班研究，現職嶺東商專專任講師、清大兼任講師。曾獲全國大專青年聯吟大會律詩創作組第一名、清大月涵文學獎散文組佳作。本書並曾獲中華扶輪教育基金會、趙廷箴文教基金會、

台大人口研究中心婦女研究室、嶺東商專等專案補助獎學金。

已出版。25開平裝，特價250元。

漢魏六朝文學新論 擬代與贈答篇 梅家玲 著

「擬代」，是指以「擬作」、「代言」方式所完成的詩賦作品；「贈答」，即「贈答詩」，乃係文人間藉以交通往還的詩作。自漢魏以來，這兩類文學便一直是當時文人創作的大宗。

本書以漢魏六朝的「擬代」、「贈答」為基本素材，並嘗試提出若干新觀念，除了為素被誤解的擬作、代言現象，在文學史上重新定位外；更就向來乏人關注的贈答詩，進行深入探討。

著者梅家玲，國立臺灣大學文學博士，現任教於國立臺灣大學中國文學系。

已出版。25開平裝，特價250元。

六朝情境美學

鄭毓瑜 著

本書融合「人的覺醒」與「文的自覺」，對於六朝美學作更深廣、普遍的探討。目的在發顯「人」（包括作者、讀者；觀者、被看者）究竟是以什麼樣的身心情態處在大自然與人文環境中，乃至於可以展現具有美感的實存體驗；而這樣一種交錯時間、空間與社群等多重脈絡的存在關係網，既為審美主體的本然真存，復又為所有人文藝術活動的生發場域，我們稱它為「情境」。

作者鄭毓瑜，國立臺灣大學文學博士，現任教於國立台灣大學中國文學系。教授「文學概論」、「文學欣賞與批評」等課